

13/05/2007

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota

	主席 Chairman	主席翻譯 Chairman Interpreter	讲員翻譯 Speaker Interpreter	颂会 Worship	司琴 Musician	收奉獻Usher (Offerings)	招待 Usher (Welcome)	投影員Proj ectionist	茶点主持 Tea Fellowship Chair	茶点预备 Tea Fellowship Preparation	圣餐司事 Usher (Holy Communion)
今天Today											
中文堂 Chinese Section	王晶晶姊妹 Sis. JingJing Wang	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	-	王晶晶姊妹 Sis. JingJing Wang	馬靖一姊妹 Sis. JingYi Ma	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon	Sis. Sandy Saunders	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	罗房生弟兄/李家強 弟兄 Bro. Gordon Law / Bro. Victor Lee	孙定福弟兄/胡艳 芬姊妹 Bro. Johnny Sun / Sis. Fun Hu	
英文堂 EnglishSection Service	Sis. Vivien Moss	-	-	Bro. Peter Saunders	罗智行弟兄 Bro. Ben Law	罗慧行姊妹 Sis. Grace Law		-			
下周Next Week											
联堂崇拜 Combined Service	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law	房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong	-	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law	罗智行弟兄 Bro. Ben Law	房恩盈姊妹 Sis. Rebekah Fong	罗房生弟兄 Bro. Gordon Law	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	房新民弟兄/何汉彬 弟兄 Bro. Kenneth Fong / Bro. Benjamin Ho	李戌生弟兄/李黃 洁玉姊妹 Bro. Mo Sang Li / Sis. Kit Yuk Li	何汉彬弟兄/韦 信良弟兄 Bro. Benjamin Ho / Bro. Bob Wei

- 今天讲员Today's speaker - 中文堂 Chinese Section: Sis. Martha Lee * 英文堂 English Section: Bro. Andrew Moss
- 下周讲员Next week's speaker – Sis. Susan Shelley, who is experienced in working with drug addicts in Hong Kong

会务报告 Announcements:

1. 2007年度的Bradford Keswick将会在5月14-16日(星期一至三)的每晚7:30pm在Sunbridge Road Mission举行。讲员: Moorlands College的校长Steven Brady博士。讲题: 日常生活实际的信仰。这个活动会成为每位参与者的祝福, 鼓励所有人踊跃参加。 Bradford Keswick 2007 will be held at 7:30pm every evening from 14th-16th May (Mon-Wed) at Sunbridge Road Mission. The speaker is Dr Steve Brady (Principal: Moorlands College) Theme: Practical Faith for Everyday Life. Do encourage everyone to attend and it will be a blessing for anyone.
2. 执事会将会在5月20日星期日进行祷告禁食日, 以为每一位代祷和寻求神在教会的旨意。请为执事会会员寻求神的带领代祷。The Church Council is holding a Prayer & Fasting day on Sunday 20 May to pray for one another and to seek God's directions for the church. Do pray for us as we seek God's guidance together.

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers: (若有需要代祷的事项, 请联络罗李元带姊妹, 带到祷告小组中一同代祷。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.)

1. 感谢神Stella Liang姊妹的妈妈有良好的康复进度和Stella Liang姊妹平安的会到百福。请继续为她妈妈的健康而祷告。Praise God for the good recovery of Sis. Stella Liang's mother and Sis. Liang's safe return to the UK. Continue to pray for Sis. Liang's mother.
2. 为所有将要应付考试和GCSE会考的学生祷告。求主加给他们智慧和理解力去学习所有的科目, 并给他们健康的身体和充足的睡眠去好好应付考试荣耀神。Pray for all the students who will sit for their exams and GCSEs. Pray that God will grant them wisdom and understanding to learn all the subjects. Pray that they will have good health and sleep to do well in thier exams, bring glory to God.
3. 李戌生弟兄, 李黃洁玉姊妹和他們的女兒Alice在4月30日到香港去。為他們有著安全和愉快的旅程祷告。Pray for Mr & Mrs Li as they travelled to Hong Kong on 30th April with their daughter Alice. Pray for safe travel and a blessed holiday in Hong Kong.
4. Elizabeth Elwood姊妹在4月20日星期五接受了一个手术。请为她尽快康复代祷。Sis. Elizabeth Elwood had an operation on Friday 20th Apr. Please pray for her speedy recovery.
5. 请在祷告纪念现在在香港的成汉权弟兄和他的家人。成弟兄会在港逗留一段时间, 请为成弟兄向他的爸爸和家人作见证而祷告。Please pray for Bro. Godfrey Shing who is now in Hong Kong and also pray for his family. Bro. Shing will stay in Hong Kong for a while to spend some time with his father. Pray for Bro. Shing's witness to his father and family.
6. 请为张国威弟兄, 张结桃姊妹和张展熙他们一家, 展熙的健康进展和医生对他情况的悉心注视代祷。愿神给张弟兄和张姊妹加力量, 力气和智慧照顾展熙。Pray for Bro. Kevin Cheung, Sis. Grace Cheung & Adrian, for good progress of Adrian's growth & doctor's close monitoring of his health. Pray also for Bro. & Sis. Cheung that they have the strength, energy and wisdom to look after Adrian.
7. 请肢体继续为锤玉满姊妹的康复过程代祷。Pray for Mrs Li's progress of recovery.
8. 请为教会执事会祷告, 愿执事会能服侍神和追求实现神在此教会的计划。Pray for the Church Council as it serves God & seeks to fulfill His plan in this church.
9. 请肢体为此教会祷告, 求神为我们预备新的牧师。Pray for God's provision of a new pastor to serve in our church.

每周灵修 Weekly Devotionals:

星期一 Mon	诗Ps 102:25-27
星期二 Tue	徒Ac 9:1-9
星期三 Wed	弗Eph 2:4-10
星期四 Thu	耶Jer 32:16-25
星期五 Fri	耶Jer 33:1-9
星期六 Sat	王下2Ki 20:1-7
星期日 Sun	路Lk 16:1-13

每周读经 Weekly Bible Reading: 拉8-10章, 尼 1-4章Ezr Chapters 8-10, Ne Chapters 1-4

本周金句 Verse of the Week: “凡自高的必降为卑, 自卑的必升为高。” “For whoever exalts himself will be humbled, and whoever humbles himself will be exalted.” (太Mt 23:12)